



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80550014	2000
Del/Note Nb: 22.06.2022	Fecha rec: 22.06.2022

Transportista/Carrier		Transport number:318593
Razón social : IKW WALTER Internationale		
Short name : 6950HSZ		
Plate Nb : HROB9457		
Remolque : HROB9457		
Unidad transport: Transp. ind.p. carr.		
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.		

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Modugno Bari 70026	
Italia	
Puerto de descarga: Unloading point :	
Puesto de consumo: Point of consumption : 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630003	C MECANISMOS 251063000	1.000		PZA	TBA-501494	040	19626199/19630857	25	550004306701		
KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE					TBA-501711	240					
Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: Firma											
2023/05/17 50766475											
7.952		Total net weight:		10.520		Total Nbr of palets or containers:		040			

Observaciones: Comments :	Proveedor / Supplier Fagor Ederlan S. Coop.	Receptor / Assigned 27 GIU 2022	Transportista / Carrier MAGEL S.r.l.
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final del residuo de envase o envase usado.			
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.			
A REMPLIR PAR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER			

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Knop.E. Torrebaso Pasadisa 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E062907503P NIF: E062907503P			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com AUTOPLANET ROMA S.r.l.s.		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA (I) 70026 Modugno Bari			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successeurs Stefano Via di Ponte Galéria 152 00148 Roma P.Iva 1450355100		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Arrasate (E) 22-06-2022 22-06-2022 22-06-2022 22-06-2022			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place Modugno Bari (I) Modugno Bari (I) Modugno Bari (I)			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions A16:80550014					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubeage m. ³ Volume in m. ³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by:		18 Remitente Expéditeur Sender	
19 Precio del transporte Prix de transport Carriage charges		20 Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges		21 Derechos de aduana Droits de douane Customs duties	
22 Otros gastos Autre frais Other charges		23 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received	
25 Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival		26 Hora de salida Heure de départ Time of departure		27 Lugar Lieu Place	
28 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		29 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		30 Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee	
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Arrasate 22-6-2022					
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.		23 INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		24 KUEHN + NAGEL S.r.l. Via del Caramini, SNC 70026 Modugno (BA)	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier "Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità"					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En case of dangerous goods mention the last line of the column UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5: The label number and Packing Group.

0001744